

TORONTÁL

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA

CSÜTÖRTÖK, 1929 DECEMBER 12

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obiljtjeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

58. ÉVFOLYAM, 286. SZÁM

Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtti.

Beográdból jelenti az Avala: Öfelsége a király a földmívelésügyi miniszter előterjesztésére a dunai báni hivatal földmívelési osztályának az élére Novákovity Milán nyug. földmívelésügyi miniszteri felügyelőt nevezte ki.

Susákról jelentik: Makszimovity Bóza közoktatásügyi miniszter a feleségével együtt tegnap magán-
ügyben Susákra érkezett. (Avala.)

Beográdból jelenti az Avala: Öfelsége a király dr. Franges föld-
mívelésügyi miniszter előterjesztésé-
re tegnap szentesítette a borrhól és a
növényi betegségek leküzdéséről
szóló törvényt.

Athénből jelenti az Avala: Kon-
dariosz köztársasági elnök beteg-
ségére való hivatkozással, benyuj-
totta a lemondását. Utódja valószí-
nűleg Zaimisz lesz, mert Venizelosz
kitért a jelölése elől.

Az Avala jelenti Bécsből, hogy a
Die Stunde értesülése szerint, Albá-
nia egész területére kihirdették az
ostromállapotot. A statáriumot és a
szigorú cenzurát a Zogu király ellen
legutóbb elkövetett merényletkísér-
let miatt rendelték el.

Beográdból jelentik: A belügymi-
nisztérium betiltotta a „Temesvarer
Zeitung” és a detroiti „Industrialist”
című lapok terjesztését, mert Jugo-
szlávjáról tendenciózus és valótlan
híreket közöltek.

Budapestről jelentik: a felsőház-
ban Sztéryny József báró beszédet
mondott a jóvátételi kérdésről.

Berlinből jelentik: Charlottenburg-
ban az Auguster-Strassen a kom-
munisták és szocialisták között véres
vérekedés tört ki, amelyben öt em-
ber súlyosan megsebesült. A rendőr-
ség gummibotokkal verte szét a tünt-
etőket, akik közül többet letartóztat-
tak.

Namürből jelentik: A pályaudvar
bejáratánál két gyorsvonat fékromlás
következtében egymásba rohant.
Négy kocsij teljesen összezúzódott, a
melynek romjai alól tízenhét halot-
tat és hatvan súlyosan sebesültet
húztak ki a mentők.

TÖZSDE

December 10.

MA 100 DINÁR:

Budapestben	10.— pengő
Zürichben	9-12 sv. frank
Berlinben	7-31 ar. márka
Bécsben	12-53 silling
Triestben	33-90 lira
Prágában	59-17 cseh kor.
Newyorkban	1-70 dollár
Bukarestben	300.— leu

A keleti jóvátétel ellentéteinek elsimításán dolgoznak.

Róma, dec. 11.

Az olasz jóvátételi delegációnak
két tagja, Brochi és Butti, akik Pá-
rizsban a keleti jóvátétel kérdésében
képviselték Olaszországot, tegnap
Budapestre utaztak.

A két delegátus a nyert instrukciók
alapján a magyar kormány megbí-
zottjával tárgyalni fog a jóvátételi
kérdésről a magyar szempont megis-
merése céljából. (Avala.)

Uj lemondás készül a román kormányban.

Bukarest, dec. 11.

A Currentul jelenti, hogy Pan Hol-
ipa földmívelésügyi miniszter beje-
lentette lemondási szándékát a kor-
mányelnöknek.

A lemondásra az ad okot, hogy a
legutolsó minisztertanácson Madge-
aru pénzügyminiszter összetűzött
Pan Holipával.

A pénzügyminiszter ugyanis nem
honorálta Pan Holipának azt a kíván-
ságát, hogy vegyenek fel a földmive-
lésügyi reszort költségvetésébe 600
millió leut utépítésre. Madgearu erre
a célra csak 50 milliót akart felvéte-
ni. Pan Halipa ezért vissza akar vo-
nálni a kormányból.

Csalásért letartóztatták a horvát paraszt-párt egyik volt vezérét.

Predavetz Joszipot átadták a zágrebi ügyészségi
fogháznak.

Zágreb, dec. 11.

A zágrebi törvényszék vizsgáló-
bírója tegnap a következő szövegű
körözvényt adta ki:

Predavetz Joszip 45 éves,
prugoviciai születésű, zágrebi
lakos azonnal letartóztatandó
és a bíróságnak átadandó, mert
alapos a gyanu, hogy a büntető-

törvénykönyv 199. és 200. szaka-
szába ütköző csalás büntettét kö-
vette el, hitelezői kárára.

A törvényszék körözőlevele alap-
ján
a zágrebi rendőrség még az
este letartóztatta és az ügyész-
ség fogházába kísérte Preda-
vetz Joszip volt országgyűlési
képviselőt. (Avala.)

Az Atlanti Óceánon tomboló orkán elérte Németországot.

Berlin, dec. 11.

Az Atlanti óceánon dühöngő viha-
rok elérték Németországot. A hata-
mas orkán rendkívül nagy károkat
okozott Berlinben, ahol a közlekedést
megbénította. Az uccán járó emberek
közül többen megsebesültek a házak-
ról lehulló cserepektől, amelyeket az
orkán sodort le.

Párizsi jelentés szerint, Franciaor-
szág belsejében ugyancsak nagy vi-
harok dühöngenek, amelyek nagy
károkat okoztak. Saint Martinban az

orkán ledöntötte a templom tornyát,
amely lezuhant a templom hajójába
istentisztelet közben. Szerencsére a
hívők közül senkisé megsebesült meg.
Majdnem az összes nagyobb francia
folyókák áradni kezdenek.

Angliai jelentés szerint, a havazás
tegnap megindult. Kanadából érkező
jelentések szerint, ott mindenféle ab-
normis hideg uralkodik. Az Ontario
tó körül 21—22 fokot mértek fagy-
pont alatt.

Ausztriában elfogadták az alkotmányreformot.

Bécs, dec. 11.

A szövetségi tanács tegnap teljes
egésében elfogadta a nemzeti tanács
által szombaton letárgyalt és elfoga-
dott alkotmányreformot.

Schober kancellár ez alkalomból
expozét mondott, amelyben kifejtet-

te, hogy az alkotmányreform által
egy tartományt sem ért semmiféle
fogyatkozás. Egyet sem fosztottak
meg semmiféle jogától. Az alkot-
mányreformnak óriási nemzeti és
szociális jelentősége van.

Pasity Nikola halálának évfordulója.

Beograd, dec. 11.

Kedden délelőtt Pasity Nikola
sírjánál, halála harmadik évfordu-
lója alkalmából gyászistentisztelet-
tartottak, amelyen családja tagjai
ról a leánya, Racsity Páva, barátai
részéről pedig Sztanojevity Aca,
jevity Bosko udvari miniszter, dr.
Nincsiy Momesilo, dr. Markovity
Lázár, Davidovity Ljuba, Petrovity
Nasztáz és mások jelentek meg.

A szociálpolitikai törvények reformja készül.

Beograd, dec. 11.

November hó 29-ikén és 30-ikán
Zágrebban értekezletet tartottak az
összes kereskedelmi és iparkamarák,
amelyen egy szűkebb bizottságot vá-
lasztottak a szőnyegen lévő szociális
törvények reformjának a megvitatá-
sára.

Ez a szűkebb bizottság tegnap tar-
tott értekezletet, amelyen megvitatta
a szociálpolitikai törvények reformjá-
hoz szükséges feltételeket. A bizott-
ság tegnapi ülésére meghívta az ösz-
szes szakértőket is, hogy informálják
a bizottságot azokról a változtatá-
sokról, amelyeknek az elrendelését
szükségesnek tartják a szociálpoliti-
kai törvényeknél.

Az összes megvitatott kérdésekben
teljes megegyezés jött létre, majd el-
határozták, hogy a bizottság által fel-
dolgozott anyagot előterjesztik a
szociálpolitikai miniszternek.

A bizottság javaslatát delegáció
adja át a szociálpolitikai miniszter-
nek, akit arra kérnek, hogy abban a
bizottságban, amely véglegesen
megszövegezi a törvényt, tekintettel
annak általános fontosságára, helyet
kapjanak a kereskedelmi és iparka-
marák kiküldöttei is. (Avala.)

Az olasz szenátus első ülése.

Róma, dec. 11.

Az olasz sajtóiroda hivatalos jelen-
tése szerint, a szenátus tegnap tar-
totta meg első ülését, amelyen Mus-
solini és az összes miniszterek meg-
jelentek.

Amikor a szenátus elnöke Umberto
trónörökös eljegyzésének hírére kö-
zölte, az egész szenátus felállva, tap-
solt a királyi páholy felé.

A szenátus ezután megkezdte mun-
káját, amelyet Mussolini terjesztett
elő a fasiszta nagytanács reformjáról.

Féltékenységből gyilkolt.

Budapest, dec. 11.

Kohn Ferenc budapesti szabósegéd
Kun uccai lakásán öt késszurással
megölte a feleségét, majd négyezer
a mellébe szurt és életveszélyesen
sebesülten összeesett. Kohnt kórház-
ba szállították, ahol kihallgatásakor
elmondotta, hogy tettét féltékeny-
ségi rohamában követte el.

Minden házat fel kell lobogózni Öfelsége a király születésnapján. A keddi hetipiacot szerdára helyezték át.

Beckerek, dec. 11.

A Beckereki rendőrség dobszóval közölte a lakossággal, hogy az ünnepekről életbeléptetett törvény értelmében a városokban

minden egyes házat állami zászlóval kell az állami ünnepeken (december 1-én és december 17-ikén) fellobogózni.

A törvény értelmében minden háztulajdonos köteles állami zászlót beszerezni és azt az állami ünnepe-

ken kitűzni. A zászló beszerzésének elmulasztása törvényes következményeket von maga után.

A rendőrség arra való tekintettel, hogy Öfelsége a király születésnapja, december 17-ike, keddre, tehát hetipiaci napra esik,

megengedte, hogy a piacot kivételesen december 18-ikán, szerdán tartásuk meg.

December 17-ikén az üzletek zárva lesznek és az üzemekben, hivatalokban szünetel a munka.

Beförttek a guduricai Népbank helyiségébe és felfeszítették a Wertheim-szekrényt.

Munka közben megzavarták a betörőket.

Gudurica, dec. 11.

Vakmerő betörési kísérlet történt a bírsági Gudurica községben. Ismeretlen tettesek behatoltak a guduricai Népbank helyiségébe,

feltörték az ablakokat és bemásztak a pénztárhelyiségbe, ahol a Wertheim-szekrényt kezdték leszégetni.

A fészegetés lármájára figyelmesek lettek a házbéliek, segítségért kiáltottak és a betörők ijedtükben kezeket oldottak anélkül, hogy bármit is magukkal vittek volna.

Valószínű, hogy a betörők nagy összegeket sejtettek, mert a Népbank nemrégiben emelte fel alaptőkéjét fél millió dinárral és

a részvények árának első részletét most fizették be.

A meglopott bank a nyomozás lefolytatásával Zupkovity Vladimir pancsevói rendőrségi tisztviselőt bizta meg, aki a tetteseket Paun Miletta szociális és Imbros Akszentije kustilji illetőségű munkanélküli személyében kinyomozta és letartóztatta. Imbrosról kiderült, hogy rovtomultu egyén és nemrégiben szabadult ki a fegyházból, ahol rablótámadásért kirótt többéves fegyházbüntetését töltötte ki. A két letartóztatott eleinte tagodott, de később

beismerték, hogy valóban ők követték el a betörési kísérletet.

Ötvennyolc uccát kereszteltek el Beckerekben.

Nevet kaptak a külteleki névtelen uccák.

Stefánovity polgármester nyilatkozott az ucca nevek szükségességéről.

Beckerek, dec. 11.

Beckerek város tanácsa legutóbbi ülésén foglalkozott a névtelen külteleki, Lehmann, Bieskei és Berberszki-telepi uccák ügyével és elhatározta, hogy valamennyi külteleki uccának nevet ad. A határozattal a lakosság régi óhaja teljesedett, mert az óriási kiterjedésű kültelekben a tájékozódás csaknem a lehetetlenséggel volt határos és a névtelen uccák a postai és egyéb forgalomban már számtalan bonyodalomra adtak okot. Az uccakeresztelesekkel kapcsolatosan, munkatársunk felkereste Stefánovity Nikola polgármestert, aki a tanács határozatáról a következőket mondotta:

— A tanács fontos és szükséges munkát végzett a névtelen uccák elkeresztelésével, mert a lakosság részéről sokan panaszkodtak a nagy-kiterjedésű kültelek és telepek uccáinak névtelensége miatt. Az orvosok, póstások, bérkocsisok nem tudtak tájékozódni a gombamódra nőtt új uccák tengerében, de a kereskedők is panaszkodtak, hogy vevőik nevét feljegyezték, de adósaikat nem tudták megtalálni, mert az illetők az ucca helyett a Lehman vagy Berberszki-telepet, vagy az első külkerületet jelölték meg lakhelyüknek. Mindez

a sok bonyodalom a névtelen uccák miatt keletkezett

és ezért határoztam el az uccák elkeresztelését. A város jelentősen megnagyobbodott és úgy érzem, hogy

a tanács határozatával a tájékozódás lényegesen könnyebb lesz és a most uralkodó káosz, az eddig ismeretlen okokból halasztgatott uccakereszteléssel teljesen megszűnik.

Az új uccanevek a következők: A Petár trónörökös uccától a Szarajevszka uccáig vezető keresztutca — Boszanszka ucca. A Boszanszka uccából vezető zsákutca — Moriska (Maros) ucca. A Lehman-telepnek a várostól a perifériák felé vezető első uccája — Vojvoda Vuk. Második uccája — Vója Tankoszity. A Vojv. Vuk és Tankoszity ucca keresztutca — Melenacska ucca. A Szarajevó uccától a Bikes felé vezető ucca — Basaidzska ucca. A Grobljanszka uccát meghosszabbították az evangélikus temetőig.

A Steyer-féle birtokon átvezető és a Moriska uccáig vezető uccát Licska (Likai) uccának, Bikes fő-uccáját Resavsza (Resavsza szerbiai tartomány után), a Divald sarktól Elemir felé, a keresztig vezető részt Elemirszki red-nek (Elemiri sornak), a második zsákutcat, amely a katolikus temetőig vezet, Misarszka uccának, a Zseljznicski sortól a temető felé vivő zsákutcat Sla-

viljka (Bagoly) uccának, a Mohaupt-telepen lévő uccát Studenicska (hasznoló nevű kolostor után), a Kolárov-telep uccáját pedig Cerszka uccának nevezték el.

A harmadik külkerületen

a muzsljai utat a vasuti sorompótól végig — Dr. Tihomir Osztójity uccának, az Ujvári-téglagyártól Novicszad felé vezető utat Novoszadszka uccának, a Vojvodina-malomtól Aradás felé vezető utat Aradaszki drumnak, a Beckerek — Begej állomástól a kórház mögötti területig húzódó uccát — Bolnicska (Kórház) uccának, a Dr. Tihomir Osztójity uccától a Micskei-telepig húzódó uccát — Tvornicska (Gyár) uccának, a kórház mögötti első uccát — Vinogradszka (Szőlőkert) uccának, a kórház mögötti második uccát az Astra-telepig — Potiszka (Tiszamenti) uccának keresztelték el.

A Micskei-telepen

az első ucca — Klisurszka ucca, a középső — Labudova (Hattyu) ucca, a keresztutca Milesevszka ucca nevet kapta.

Hasonlóképpen

elkeresztelték a Berberszki-telep uccáit is.

A vasuti pályatest melletti első és a sinekkel párhuzamosan haladó uccát — Kosmaiszka uccának, a második uccát, ugyancsak a vasuti pályatesttel párhuzamosan — Dubrovácska uccának, a harmadikat — Jadran-szka uccának, a negyediket — Obridszka uccának, az ötödiket — Szplitszka uccának, a vasuti hídtól számítva az első keresztutcaát — Kratka (Rövid) uccának, a másodikikat a főtéri szobor megalkotójáról, Waldec uccának és a harmadikat Cara Jovana Nenad uccának hívják. Nevet kaptak még a következő uccák: Az

első külkerületben

Kihirdették a tábla ítéletét Radu Misa rablóbandájának tagjai előtt.

A bünszövetkezet négy elíteltje nem élt fellebbezéssel.

Beckerek, dec. 11.

A Beckereki törvényszék Bunity ivó tanácsa tegnap délelőtt hirdette ki a fellebbviteli bíróság ítéletét Radu Misa Beckereki cigány és hét társa bünpörében, akik

Beckerekben és a környéken 66 betöréses lopást követtek el és elfogatásuk előtt ráölttek az üldözésekre menő rendőrökre.

A büntetőtanács

Radu Misát tizenkét esztendői fegyházra ítélte,

míg büntársai közül öten öt évet, ketten pedig nyolc-nyolc hónapot kaptak. A büntetést

a tábla jóváhagyta

és a tábla ítéletét tegnap délelőtt

Meg kell akadályozni az osztrák polgárháborút, mondja a védőszövetség vezetőségének a felhívása.

Bécs, dec. 11.

A köztársasági védő szövetség vezetősége tegnap felhívást bocsájtott ki, amelyben hangsúlyozza, hogy a védő szövetség eddig nem akarta az alkotmányreform munkáját felvonulásokkal zavarni, de a Heimwehr állandó tüntetésekkel izgatja a közhangulatot, amit a védő szövetség

a cukorgyári út mentén épült városi vámháztól a muzsljai kompig — Vardar ucca, a „Jamura“-tól Écska felé vezető ucca — Dr. Kosztity Lázár ucca, az Annau és Henlein-malomtól a vasuti pályatestig vezető ucca — Konstantin Daniel ucca, a volt városi kaputól Tomasevác felé vivő ucca — Tomasevácski drum, a Tomasevácski országúttól az écskai országútig vonuló ucca — Ivo Vojnovity ucca. Az első külkerület második keresztutcaja — Predity Uros, harmadik keresztutcaja — Pera Dubrinovity ucca. Az első külkerületnek a Tomasevácski országúttal párhuzamos első keresztutcaja, az országút elejétől számítva — Hercegovacska ucca, a második párhuzamosan haladó uccája — Sumadijszka, a harmadik uccája — Crnagorszka ucca. A tomasováci országúttól a temesvári országútig vezető ucca — Banatszka, második uccája — Baeska, harmadik — Szrem-szka, negyedik — Boszanszka ucca. A Miletityeva uccának a városi kapun túli meghosszabbítása — Temesvárszki drum (Temesvári országút). A Miletityeva uccai vámház keskenyvágyú vasutállomásától a Béga-partig vezető mellékutca — Ciganszka ucca.

A második külkerületben a barakkoktól az erdő felé vezető ucca — Radnicska (Munkás) ucca, a Béga-part melletti első ucca — Dobrovoljacska, a második — Cetinszka, a keresztutca — Sztanoje Glavas, a lövöldéig vivő ut — Sumszki red (Erdő-sor), a Sztanoje Glavas uccával párhuzamosan haladó ucca — Szrednji red (Közép sor), az erdő mögötti és a Bégával párhuzamos házsor — Krajni red (Végző sor), a Prizrenszka uccától a lövöldéig terjedő ucca — Strelisna (Lövöldé) ucca és végül a Vásár-tértől a Demkótelken keresztül a Szarajevszka uccáig vezető uccát Csontikarszka uccának nevezték el.

hirdették ki a rablóbanda tagjai előtt.

Radu Misát és társait fegyveres fogházörök vezették elő az ügyészségi fogházból és Bunity elnök egyenkint maga elé szőlitotta őket és közölte velük büntetésük jóvágyását. A tizenkét évre elítélt Radu Misa, Nedu Gyorgye, aki öt évet kapott és a nyolc hónapra elmarasztalt Potreszku Katalin és Sztójkov Szaveta fellebbezést jelentettek be, míg az öt évi börtönnel sújtott Krszta Gyorgye, Sztan Jankó, Dimitru Auréli és Sztan Milán megnyugodtak az ítéletben.

Radu Misáékát az ítélet kihirdetése után visszakísérték az ügyészség fogházába.

most már nem nézhet tovább tétlenül, ezért

felhívja a munkásságot, hogy akadályozza meg a polgárháborút és vegyen részt a szombati nagy tüntető felvonuláson.

Athénból jelentik: A kormány nemzetközi pályázatot hirdetett két új város építésére, amelyek közül az egyik Neo Smyrna, a másik pedig Neo Galipoli. Ebben a két városban fogják elhelyezni a Kisázsiaiból menekült görögöket.

Dec. 12. csütörtök. Rk. és Prot.: Miksa. Gk.: Paramon. Zsidó: Kislev. 10. Napkelte. 7:41. óra napnyugta 16:06 óra, a nap hossza 8:25. Az év végéig még 19 nap.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Jobbára borult, csapadékra hajló idő, amelyet nyugatról hűvösebb idő vált fel.

December 17-ike — Becskereken. Üfélése a király születésnapját, mint minden évben, az idén is ünnepléskor keretek között ülik meg Becskereken. Délelőtt ünnepi istentisztelet tartanak az összes hitfelekezetek templomaiban, amelyekben a polgári, egyházi és katonai hatóságok, testületek, egyesületek tagjai résztvesznek és megjelenik a polgárság is. Utána felvonulás és díszszemle lesz a Kralja Petra téren, este 9 órakor pedig a tisztikar a Tiszti-otthonban éj-tálat rendez, amelyre a Tiszti-otthon vezetősége máris szétküldötte a meghívókat. A tényleges és tartalékos tisztek részvétele a bálón kötelező. December 17-ikének részletes programját idejében közölni fogjuk.

A dunai bán szemleutja. Popovity Dáka dunai bán kedden reggel Beográdba utazott. Rövid beográdi tartózkodás után folytatja szerbiai inspekción körútját és ezuttal Szmederevót és Pozsarevácot látogatja meg.

Kinevezés. A becskerei kerületi munkásbiztosító pénztár basaidi megbízottjának Kerpov Szergije basaidi községi tisztviselőt nevezték ki.

Elismerésben részesült a becskerei tüztöltéstestület. A Merkur részvénytársaság Krunszka uccai áruüzletében kitört tüz alkalmával a becskerei tüztöltés felszerelése megsérült és kisebb károkat szenvedett. A tüztöltéstestület kérését intézett a testület felszerelését biztosító társaságokhoz és a károk megtérítését kérte. Tegnap érkezett válasz erre a megkeresésre és ebben részletesen emlékeznek meg a tüztöltés derekas, dicséretreméltó szorgalmáról, önfeláldozó áldozatkészségéről és gyorsaságáról, amelyet a tűz elfojtásánál kifejtett; egyben azonban sajnálkozással utasítják vissza a kár megtérítésére vonatkozó kérelmet, a mely az adott esetben nem lehet helytálló, mert a felszerelés fentartása és jókarbantartása egyetemes városi érdek és az összpolgárság, vagyis a köz feladata. A levélben egyben tudatják a tüztöltéssel, hogy elismerésük és köszönetük felelősen nagyobb összeget, 6200 dinárt adományoznak a testület részére, a melyet négy helyi biztosító-társaság adott össze. Az adományhoz a Jadransko 200, a Jugoszlávija, Rossija-Fonciére és Száva 2—2000 dinárral járult hozzá. A tüztöltéstestület a nemes adományokért ezton fejezi ki hálás köszönetét.

Dosztójevszki regénye filmen: LUN ÉS BÜNHÖDÉS, ma utoljára az Orientben.

Budapesti terménytőzsde. December 10-iki zárlat.

Buza	márciusi	.....	23-10 (23-53)
	májusi	.....	23-86 (24-32)
Tengeri	májusi	.....	15-73 (15-82)

I. ályzat lanya.

Csikágói terménytőzsde. December 10-iki zárlat.

Buza	decemberi	....	123— (122 ¹ / ₄)
	márciusi	.....	130 ¹ / ₈ (129 ¹ / ₄)
	májusi	.....	143 ¹ / ₄ (133 ³ / ₄)
Tengeri	decemberi	....	89 ⁷ / ₈ (89—)
	márciusi	.....	94 ³ / ₄ (94 ⁵ / ₈)
	májusi	.....	96 ³ / ₄ (96 ³ / ₄)

Irányzat tartott.

Megalakult a Merkur magánbetegsegélyező pénztár helyi fiókja. A Merkur magánbetegsegélyező pénztár becskerei csoportja vasárnap tartotta alakuló közgyűlését a Centrál-kávéházban. Hasch Béla, az Első Horváth Takarékpénztár helyi intézetének igazgatója nyitotta meg a közgyűlést, majd felhívta Jovánovityot, a helyi csoport ideiglenes titkárát, hogy terjessze elő a szervezőbizottság jelentését. A beszámolóból kitént, hogy a 20 taggal indult helyi csoportnak ma már 134 tagja van. A jelentés elfogadása után megejtették a választást. Elnök Hasch Béla, alelnök Boskov Zsiva és Házás Adolf.

választmányi tagok: Sarkadi Emil, Milánov Dragomir, Dacsity Dragomir, Martinov Vlada, felügyelő-bizottsági tagok: Meiszner György, Rieder József és Horváth István. Választmányi póttagok: Bigler György, Loncsár Pája és Korner Gyula, felügyelő-bizottsági póttagok: Jónás József, Zöllner Oszkár és Oberthür István. Hasch elnök indítványára a közgyűlés táviratilag jelentette a zágrebi központnak a helyi csoport megalakulását. Utána Belezsanzki Milán noviszádi kiküldött ismertette a Merkur magánbetegsegélyező pénztár messzemenő szociális fontosságát, munkakörét és célját.

Dosztójevszki regénye filmen: LUN ÉS BÜNHÖDÉS, ma utoljára az Orientben.

Kiknek a kereseti adóját vetik ki pénteken. A kereseti adót kivétő bizottság december 13-ikán, pénteken a következő becskerei adózók kereseti adóját állapítja meg: Zsivánkovity és társa, Jevtity Velimir, Kunszt Mihály, Keszler József, Kippei Imre, Komori Ella, Kuszi Anna, Koch Mária, Lingli Fáni, Lajó Juliska, Leng Mária, Mihajlovity Luka, Nagy Krisztina, Osztás Mariska, Oluity Szteván, Pálincás Imre, Pálincás Béla, Pollacsek Erzsébet, Prohaszka Márton, Roschival Vilmos, Radovácski Szvetozár Roszmann Róza, Szablják Mihály, Urosevity Szófia, Urbán Lajos, Feketic Róza, Handelsmann Malvin, Henlein Mária, Hertenstein Simon, Hagora Ferenc, Schifler Péter, Kántor István, Mijatov Szever, Ács Antal, Bruszin Milán, Bieber Antal, Bugarszki Tódor, Wehner József és Globuvitz Márk.

Becskerekre már megjött a Standardyne

a legujabb, legmodernebb 4 csöves villanyrádió, a Tunggram-Standard-művek szenzációs gyártmánya.

Egygombkezelés, tökéletes szelektivitás, óriási hangerő, grammofon csatlakozás, gyönyörű kiállítás, kis áramfogyasztás (20 Watt), minden feszültségre kapcsolható.

Karácsonyi árkedvezmény.

Bánati képviselő:

VOLTA Rt., Vel. Bečkerek

Sirkőavatás Néhaj Beck Gábor Gézáné született Bergl Flóra sirkővénnek ünnepélyes felavatása e hó 12-ikén, csütörtökön reggel 9 órakor lesz a velikibecskekeri izraelita temetőben. (1972)

Dosztójevszki regénye filmen: LUN ÉS BÜNHÖDÉS, ma utoljára az Orientben.

Raktárt épített a becskerei posta. A becskerei főposta a bégaparti vasúti állomás közelében a postacsoomagok elhelyezésére raktárt épít. A költségekre 50 631 dinárt irányoztak elő és az árlejtést december 28-ikán délelőtt 11 órakor tartják meg a főszolgabírósg építészeti osztályában (volt folyamammérnökségi épület).

Hová sietsz testvér? Megyek a Radnicski mulatságra a Centrálba, mert ottan szerencsemalacot lehet nyerni. (1925)

Az Én Ujságom 6—10 éves gyermekek képes irodalmi lapja, szerkeszti Gaál Mózes. Szébbnél-szebb elbeszélések, versek, mesék, tréfák, rejtvények és a szerkesztői üzenetek tarkítják a lapot. Megjelenik minden héten. Előfizetési ára negyedévre 25 dinár. Az Én Ujságom előfizetői 15 dinár kedvezményes áron szerezhetik meg Az Én Ujságom Könyvei című regénysorozatát. Együttes előfizetési ára negyedévre 40 dinár. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy ut 16. (96)

Harisnyák, szvetterek, pulloverek legolcsóbban Maksim Stein üzletében szerezhetők be (Turul-cipőüzlet mellett)

Köszönet. A Trgovacska d. d. Boskovity Jován halála alkalmával koszorumeleváltás címen 500 dinárt adományozott a napközi otthonnak. Gergely Samu 100 dinárt és Elek Gyözőné pedig 5 kg cukrot és egy asztalterítőt adományozott ugyan csak a napközi otthonnak, amely adományokért ezton is hálás köszönetet mond a Kolo Szrpszkih Szesztara.

Iergszebb karácsonyi ajándékok: grammofon, zongora, hegedű stb. Legolcsóbbak most Lenhar.lt hangszerésznél. (1967)

Szerencsétlenség vadászat közben. Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt a bánági Bikács községben. Bikács határában hajtóvadászatot rendeztek és az egyik résztvevő, Timári István banatskitopolai gazdálkodó nyulra célozva elsütötte fegyverét, véletlenségből azonban a puskája elé szaladó kilenc éves Leitner Károlyt, Leitner György bikácsi gazdálkodó fiát találta el, akit a hasán súlyosan megsebesített. Leitner Károlyt dr. Vlainity Emilián résziesítette első segélyben és utasítására a súlyosan sérült fiut a kikindai kórházba szállították. Orvosai biznak a felépülésében.

Legszebb karácsonyi ajándékok RUFF-nál.

Fiatal lányok részére szerkeszti Tutsek Anna a Magyar Lányokat, a legszebb legértelmesebb ifjúsági lapot. A folyóirat közli a legkiválóbb magyar és külföldi írók verseit, novelláit, regényeit. A színház, zene, lakásdíszítés, kézimunka, testápolás stb. rovatok foglalkozik mindazzal, amit egy művelt fiatal leánynak okvetlen tudni kell. A Magyar Lányok negyedévi előfizetési díja 30 dinár. A Magyar Lányok előfizetői 20 dinár kedvezményes áron szerezhetik meg a Százszorszép Könyvek című regénysorozatát. Együttes előfizetési ára 50 dinár. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal. Budapest VI. Andrassy ut 16.

Dosztójevszki regénye filmen: LUN ÉS BÜNHÖDÉS, ma utoljára az Orientben.

Ma hirdetik ki az ítéletet a kommunista szervezkedéssel vádolt becskerekiek előtt.

Beograd, dec. 11.

A becskerei kommunista gyanusak bünpörében kedden folytatták a tárgyalást és az ítéletet minden valószínűség szerint, ma, szerdán hirdetik ki.

Németországban leszállítják az adókat.

Berlin, dec. 11.

A német birodalmi kormány elhatározta, hogy egy és háromnegyed millió aranymárkával leszállítja az adókat.

Karácsonyi ajándékok!

A legszebb téli szezonárak:

szvetterek, sálak, kesztyűk, harisnyák, kamáslik, nyakendők, farsangi cikkek, csipkék. Berndorfí evőeszközök.

Legnagyobb választék.

1971

Elismerten olcsó árak.

Rövidáru Rt. Vel. Bečkerek „Az arany kalapáchoz” NÉPBANK-ház.

Jóhangu, régi **Gitár 600 Din.** ért eladó. Ugyanott használt kották (zongoraiskola bekötte) eladók. Cim a kiadóhivatalban.

ORIENT BIOSKOP

Szerdán, december 11-én 5, 7 és 9 órákor
Bűn és bűnhődés.

Dráma 7 felvonásban Dosztojevszki hasonnevű regénye nyomán. — Főszereplők „Moskovskog Hudočestvenog Teatra” tagjai Grigorij Chmara, Mihajlov Tarsanov, Germanova.

Jön! Jön! Jön!
ZENA BEZ STIDA.
Jön! Jön! Jön!
Molohov boszúja:
Fred Thomson 2 részben.

Gyermekek, örüljétek, megjött a Jézuska!

A legszebb karácsonyi gyermekjátékárak 1970
s egyéb ajándéktárgyak nagy választékban.

Rövidáru rt. **A PILLANGÓHOZ**
ezelőtt **BENÓ TESTVÉREK** VELIKI BEČKEREK.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejtethetetlen jó anyánk, ill. nagyanyánk

özv. Hermann Josefina

elhalálása alkalmából részvétnyilvánításukkal és a temetésen való megjelenésükkel mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, különösen a „Singer”-cég tisztviselőinek és alkalmazottainak koszorúadományukért és testületileg való megjelenésükért ezúton mondunk halás köszönetet. A gyászoló család.



Karácsonyfák!

A t. közönség szives tudomására hozom, hogy két vagon, 1—5 méter magasságu válogatott karácsonyfa érkezett. Nagyban és kicsinyben a legolcsóbb árban kapható 1942

Feigl Károly vas- és faárkereskedésében, Vel. Bečkerek, Ziti trg (Dunderski sörgyár épületében).
Kérem t. vevőimet, hogy ne halogassák a vételt az utolsó napokra, mert a készlet gyorsan elfogy.

Komoly urak és hölgyek

kerestek Bánát minden helyén, a legkisebb községekben is jól jövedelmező **meztékfoglalkozásra**. Nyugdíjasoknak is ajánlatos.

Kimerítő ajánlatok „Komoly munkatárs” jelige alatt a kiadóhivatalba kéretnek. 1966

ZSÁK

PONYVA
ZSINEG

legolcsóbban

Avram Schiff

zsák- és ponyvakölcsönzőnél.

Afrik, lószőr
és **lótakarók**
gyári lerakata.

Hevederek, tömlők stb.

NOVI SAD: Telefon: 24-03.
Telegr.: Jutesif.

Fiók: Beograd-Sava.

Kérjen árajánlatot!

U. K. TEAS Csakis a világhírű és legnemesebb zamatu

U. K. T. teát
fogyasszuk.

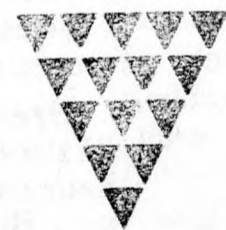
Egyedüli árusítója 1592

Prandell Rudolf és Fia
Veliki Bečkerek. Telefon 315.

TRADE MARK

Pleitz Fer. Pál

könyvnyomdája
Veliki Bečkerek,
Obiliceva ucca 1. szám.
Telefon 21. Alapított 1846.



Nyomatványok
modern kivitelben.
Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Vonalozó-intézet. Ruggyantóbélyegzőgyártás.

ZEPHIR

ZEPHIR-kályhával fűt már a makkász is.
Ha jó kályhát akar, szerezze be máris.

10 kg fával fűt egy szobát 24 órán át.
Nagyobb kályha 3—4 szobát fűt egyenletesen.

KÉRJEN ÁRJEGYZÉKET!

Zephir kályhagyár rt.
SUBOTICA.

Egyedárusító Veliki Bečkereken:
ANTON BOLESZNY.

Árverési hirdetmény.

Vagyonbukott Trebić Jovan csőd-tömegéhez tartozó és a csőd-leltár 33—676 tételi alatt összeirt és 178.000 dinárra becsült rőfösárak a csődválasztmány határozata alapján 1929 december hó 15-én délelőtt 9 órákor irodámban (Vel. Bečkerek, Pupinova ucca 11. sz. alatt) tartandó írásbeli ajánlati árverésen eladatnak.

Árverelő kötelesek ajánlataikat zárt borítékban az árverés megkezdéséig nálam beadni, egyben a becsérték 10%-át bánatpénz fejében lefizetni.

Vevő köteles az árut azonnal átvenni a vételár egyidejűleges lefizetése ellenében, viseli továbbá a kincstári vételi illetéket.

A csőd-tömeg nem szavatol sem az áruk mennyiségeért, sem minőségéért.

Az áruk megtekinthetők délutánonként közbenjöttömme 2—4 óra között.

A választmány fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül egyiket sem fogadja el, hanem akkor nyomban, akár későbbi időpontban szóbeli árverést tartson. Ez utóbbi esetben a legmagasabb írásbeli ajánlattevő az árverés befejezéséig ajánlatához kötve marad.

Nikola Šejteri ügyvéd,
mint vb. Jovan Trebić
csőd-tömegének gondnoka.

Број 2372/929. 1965

Оглас.

Општина Честерег на основу решења општинског представништва број 100/1929. продаваће 23. децембра 1929. год. у 9 сати пре подне 2 комада лепа угодена, за приплод неспособна бика.

У Честерегу, 8. децембра 1929.

Милорад Адамовић, Серво Коштантин,
бележник, кнез.

Állami ünnepek vagy egyéb alkalomra zászlószövet

minden szélességben legjobban és legjutányosabban nálam szerezhető be.

1964 Terzin Ž. Živko.

Karácsonyi ajándéknak. 1951

Imakönyvek, emlékkönyvek, képeslapalbumok, mese- és képeskönyveket legolcsóbban vásárol **K. Beno** könyvkereskedésében, Veliki Bečkerek (a nagyhid mellett).

Fűzők,

haskötők, mérték szerint. Javítások olcsón és gyorsan.

OPTIKA I BANDAŽA
V. Bečkerek, Aleksandrova (Fő) u. 26.
Kis Terzin mellett. 1841